

ECOLE INTERNATIONALE



DE NEW YORK

**Parent Handbook  
2010-2011**

*Manuel des parents  
2010-2011*

## Mission

The École Internationale de New York encourages the success of each student in a diverse, multicultural environment that combines the excellence of French and American academics. The school offers students the opportunity to think critically and work independently in multiple educational systems. It aspires to develop well educated, well rounded, responsible and compassionate world citizens.

## EINY Core Values:

### We recognize that:

- Learning addresses the whole child and takes place in a challenging and supportive environment
- Children learn in different ways according to their ability, and they achieve academically at different levels
- Children bring their uniqueness to the classroom

We support these values by keeping a low student-to-teacher ratio, by teaching in ways which address different learning styles and levels, by keeping abreast of new research and resources, by communicating with our parents on a regular basis, by offering small group instruction and language support groups in both French and English, by encouraging our students to express themselves in both languages, and by allowing time for recognition of special talents.

### EINY provides:

- A safe environment to learn, to grow, to discover and experiment
- An environment which values respect of:
  - \* Self, others and community
  - \* Cultures, languages and customs
  - \* Physical, intellectual and cultural differences
  - \* Individual and school property

To make this happen, we help our students develop a genuine interest in learning, we use positive reinforcement and actions that show respect to students, colleagues and parents; create an environment conducive to respect; and invite parents to share their cultural background with our school community. We accept errors as an integral part of the learning process and model expected behaviors. In the classrooms, we encourage discussions, interactive and collaborative learning, and we recognize the specific values of the French and American programs and

## Mission

*L'École Internationale de New York offre à chaque élève un parcours scolaire d'excellence basé sur les programmes français et américains, dans un environnement multiculturel et plurilingue. Formés à l'esprit critique dans le respect de la diversité culturelle, les élèves deviendront des citoyens du monde responsables et solidaires.*

## Valeurs qui soutiennent la philosophie de l'EINY:

### Nous reconnaissons que :

- *Tout apprentissage fait appel à l'enfant dans son entier et ne prend place que dans un environnement riche et chaleureux ;*
- *Les enfants apprennent de différentes manières en fonction de leurs aptitudes et atteignent des niveaux académiques variés ;*
- *Les enfants apportent leur caractère unique à la classe.*

*Dans ce but, nous organisons un faible ratio élèves/enseignants, nous enseignons avec des méthodes variées pour satisfaire les différents styles et niveaux, nous nous tenons informés des recherches récentes et des ressources disponibles, nous communiquons régulièrement avec les parents, nous donnons des cours de soutien par petits groupes en français et en anglais, nous encourageons nos élèves à s'exprimer dans les deux langues et nous leur donnons la possibilité de découvrir et de partager leurs talents.*

### EINY offre :

- *Un environnement où chacun peut apprendre, grandir, découvrir et explorer.*
- *Un environnement qui valorise le respect :*
  - \* *De soi, des autres et de la communauté ;*
  - \* *Des cultures, des langues et des coutumes ;*
  - \* *Des aptitudes physiques, intellectuelles et des différences culturelles :*
  - \* *De la propriété individuelle et collective.*

*Dans ce but, nous aidons nos élèves à développer un profond intérêt pour les études. Nous les encourageons à poursuivre leurs efforts en soulignant leurs réussites et les incitons à se comporter de façon respectueuse tout en nous comportant de même envers eux, les collègues et les parents, à travers des discussions et en organisant des projets interactifs. Nous invitons nos parents à partager leurs différences culturelles avec notre communauté scolaire. Nous acceptons les erreurs comme faisant partie intégrante du processus*

cultures.

### We encourage our students to:

- Express their ideas and feelings
- Develop their own personality and values
- Develop interest in learning and motivation to learn
- Become well-rounded, global citizens

We do this by providing resources and opportunities for all children to use their full potential; by engaging our students in varied and open-ended activities, by providing paired-learning, multi-level activities and small group activities; by providing opportunities to dialogue through literature, stories, poems, books, and current issues; by encouraging cooperative learning, problem solving and critical thinking; and by being available to our students on a one-to-one basis for extra help.

### Administration

The faculty, students and families at EINY are supported by the administrative team and their staff members consisting of the Head of School, the Chief Administrative Officer, the School Office Manager and the After School Program Coordinator.

- Head of School:  
Yves Rivaud – Email: [yvesrivaud@einy.org](mailto:yvesrivaud@einy.org)
- Chief Administrative Officer:  
Clyde Javois – Email: [clydejavois@einy.org](mailto:clydejavois@einy.org)
- School Office Manager:  
Claire François Hein – Email : [info@einy.org](mailto:info@einy.org) or [claire@einy.org](mailto:claire@einy.org)
- FUN'ei After school Coordinator :  
Caroline Bottasso – Email : [funei@einy.org](mailto:funei@einy.org) or [caroline@einy.org](mailto:caroline@einy.org)

*d'apprentissage. Dans les classes, nous favorisons les discussions, les activités de travail en groupes pour apprendre à collaborer et à partager. Nous reconnaissons la spécificité des valeurs des programmes français et américains ainsi que celle de nos cultures respectives.*

### Nous encourageons nos élèves à :

- Exprimer leurs idées et leurs sentiments
- Développer leur personnalité et leur propre système de valeurs
- Développer le goût pour les études et la motivation pour apprendre
- Devenir des citoyens du monde responsables

*Nous mettons de nombreuses ressources et opportunités à la disposition de tous les élèves afin qu'ils puissent utiliser tout leur potentiel. Nous proposons à nos élèves des activités variées et de niveaux différents permettant des itinéraires d'apprentissage individualisés. Nous proposons des occasions de dialogue à travers la littérature, les contes, les poèmes, les livres et les événements d'actualité. Nous favorisons le travail en groupes, les activités à plusieurs niveaux et les projets en petits groupes pour résoudre les problèmes et développer la pensée logique et critique. Nous nous montrons disponibles pour répondre aux besoins individuels de nos élèves en créant une relation personnalisée avec chaque élève.*

### Administration

*Le personnel enseignant, les élèves et les familles d'EINY sont soutenus par l'équipe administrative qui se compose du Chef d'établissement, du Directeur des services administratifs et du personnel de la vie scolaire et du programme périscolaire.*

- Chef d'établissement:  
Yves Rivaud - Courriel : [yvesrivaud@einy.org](mailto:yvesrivaud@einy.org)
- Directeur des services administratifs :  
Clyde Javois - Courriel : [clydejavois@einy.org](mailto:clydejavois@einy.org)
- Responsable de la vie scolaire  
Claire François Hein - Courriel : [info@einy.org](mailto:info@einy.org) ou [claire@einy.org](mailto:claire@einy.org)
- Coordinatrice du programme périscolaire FUN'ei  
Caroline Bottasso – Courriel : [funei@einy.org](mailto:funei@einy.org) ou [caroline@einy.org](mailto:caroline@einy.org)

## Faculty

The faculty at EINY is a diverse, multicultural, highly qualified, and sensitive group of professionals who actively support the mission and goals of the school. They genuinely care about the welfare of all their students and work diligently to help all students reach their educational potential. All teachers are certified to teach in their respective academic area, and they hold degrees that qualify them to teach in their respective countries. Teachers are carefully selected by the Head for their professional degrees, pedagogical talents and their teaching experience in a school setting.

## School hours

### A. Preschool

#### **8:30am: Classes begin**

- 10:15am to 10:45am: Break\*
- 11:30am to 12:15pm: Lunch
- 12:15pm to 1:15pm: Naptime\*

#### **3pm: End of classes**

**3pm to 6:30pm:** After school program (snack served to children staying after 4pm)

*\*time varies per section*

### B. Elementary

#### **8:20am: Classes begin**

- 10am to 10:15am: Break
- 12pm to 12:30pm: Lunch
- 12:30pm to 1pm: Break

#### **3:05pm: End of classes**

- 3:05pm to 3:20pm: Break
- 3:20pm to 4pm: Mandatory Study Hall
- 4pm to 6pm: After school program
- 6pm - 6:30pm: Leisure time

## Morning arrival before class

### A. Good morning program

Parents can drop off children as early as 7:30am on school days. All children will be under the supervision of qualified staff until classes begin.

## Les enseignants

*L'équipe professorale d'EINY se compose d'enseignants professionnels hautement qualifiés représentant une diversité multiculturelle qui soutient la mission et les objectifs de l'école. Tous assurent le bien-être de leurs élèves et travaillent afin de permettre à chaque enfant de construire son développement intellectuel. Tous les enseignants sont titulaires pour enseigner leur domaine d'expertise et ils détiennent tous des diplômes professionnels qui leur permettent d'enseigner dans leurs pays respectifs. Les enseignants sont sélectionnés avec soin par le Chef d'établissement en raison de leurs diplômes professionnels, leurs talents pédagogiques et de leurs années d'expérience d'enseignement.*

## Horaires

### A. La maternelle

#### **8h30: Début des cours**

- 10h15 à 10h45: Récréation\*
- 11h30 à 12h15: Déjeuner
- 12h15 à 13h15 Sieste/Repos\*

#### **15h: Fin des cours**

**15h à 18h30:** Programme périscolaire Garderie et/ou activités (goûter servi aux élèves qui restent après 16h)

*\*L'heure varie selon le niveau.*

### B. Les classes élémentaires

#### **8h20 : Début des cours**

- 10h à 10h15: Récréation
- Midi à 12h30: Déjeuner
- 12h30 à 13h: Récréation

#### **15h05 : fin des cours**

- 15h05 à 15h20: Pause
- 15h20 à 16h: Étude dirigée obligatoire
- 16h à 18h Programme périscolaire
- 18h à 18h30 : Jeux/Loisirs

## Le matin avant les cours

### A. Programme « Bonjour »

*Les parents pourront déposer leur(s) enfant(s) à partir de 7h30 tous les matins (uniquement les jours de classes). Tous les enfants seront sous la surveillance de personnes qualifiées jusqu'au début des cours.*

### Preschool & Elementary grades:

All children arriving between 7:30 and 8:00am must go to room the 2<sup>nd</sup> floor. Please sign in your child at the supervisor's desk.

From 8am to 8:25am, **preschool children** stay on the 2<sup>nd</sup> floor.

At 8:25, they are escorted to their respective rooms on the 2<sup>nd</sup> floor with their teachers. Classes start at 8:30.

At 8am, **elementary grades** (Grades 1-5) go to the Multipurpose Room where they are supervised by teachers until 8:15am. At 8:15am, they are escorted to their respective rooms on the 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> floor to start their class at 8:20am.

### B. Parking your car:

If you park your car in front of the school, one parent should stay in the car while the other parent escorts the child into the school building. If only one parent drives, please park your car and escort your child to the school.

**Be aware that you may get a parking ticket if you stay away from your car too long. The school will not be responsible for any parking ticket you may get.**

One hour metered parking is available on the southern side of 22<sup>nd</sup> Street (across the street from EINY). The price of the Muni-Meter is \$.25 per increment of 10 minutes. **Please note that on the northern side of East 22<sup>nd</sup> Street metered parking is reserved for commercial vehicles only. Parking rules end at 7PM on 22<sup>nd</sup> Street.**

### C. Entering the building

Children from preschool through 1<sup>st</sup> grade must be escorted by an adult to the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> floor classrooms.

**The elevator may only be used by children who are escorted by an adult. Children may not use the elevator alone.**

### Maternelle & Élémentaire :

*Tous les enfants arrivant entre 7h30 et 8h doivent se rendre au 2<sup>e</sup> étage. Vous devez inscrire votre enfant sur le registre de présence situé sur le bureau du surveillant.*

*De 8h à 8h25, les enfants de maternelle restent au 2<sup>e</sup> étage. A 8h25, ils sont escortés dans leurs classes du 2<sup>e</sup> étage avec leurs professeurs.*

*A 8h, les enfants de l'élémentaire (CP-CM2) vont dans la salle polyvalente (MPR) où ils sont surveillés par leurs enseignants. A 8h15, les enfants sont escortés dans leurs classes du 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> étage pour commencer les cours à 8h20.*

### B. Se garer devant EINY

*Si vous garez votre voiture devant l'école, un parent peut rester au volant pendant que l'autre emmène votre enfant dans le bâtiment. Si un seul parent conduit, vous devrez vous garer pour emmener vous-même votre enfant dans le bâtiment.*

***Restez très vigilant car il se peut que vous ayez une contravention si vous restez éloigné de votre voiture trop longtemps. L'école ne sera pas responsable pour la contravention que vous pourrez avoir.***

*Il est possible de garer sa voiture à l'heure dans la rue grâce au parcimètre qui est situé sur le trottoir sud, juste en face de l'école. Le prix du parcimètre est de 0,25\$ par fraction de 10 minutes. **Faites attention ; sur le trottoir Nord de la East 22<sup>e</sup> Rue, du côté de l'école, le parcimètre et le stationnement sont uniquement réservés aux véhicules commerciaux. Les règlements de stationnement se terminent à 19h sur les deux côtés de la East 22<sup>e</sup> Rue.***

### C. Accès au bâtiment

*Il est impératif que les enfants de la maternelle jusqu'au CP soient accompagnés par un adulte pour monter jusqu'au 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étage.*

***Il est très important de noter que l'ascenseur est strictement interdit aux enfants qui ne sont pas accompagnés d'un adulte. Si un parent est avec son enfant, ils peuvent utiliser l'ascenseur.***

## Morning snack

Every morning, the school will serve a snack to the preschool and 1st grade students. This snack will be a choice of fresh fruit, cheese, crackers, vegetables, with milk or water.

During our Curriculum Nights, the teachers will give you the list of snacks that they serve in the classrooms to our younger students.

The older grades (Grades 2-5) must bring their own snack from home.

## After school program – 3:00/3:05-6:30pm

### A. Preschool

1. Daycare, Activities and Music 3:15pm to 6pm

The following choices are available:

- Daycare
- Extracurricular activities
- Combination daycare and 1 activity
- Music lessons alone or in conjunction with daycare and an activity

A student may only attend 2 activities per day.

Music lessons are offered by professional musicians who give individual lessons (piano, violin, and guitar) during three afternoons.

2. Day care 6pm to 6:30pm

We realize that many parents work until 6pm. EINY offers child care service until 6:30pm on school days.

### B. Elementary

1. Mandatory Study Hall from 3:20pm to 4pm

All elementary students (1st grade and higher) who are participating in the After School program on any given day will first attend 40 minutes of mandatory Study Hall where teachers assist them with homework and other assignments.

2. Study Hall, Activities and Music 4pm to 6pm

The following choices are available:

- 1:40 hour of Study hall: 3:20-5:00pm
- 2 hours of activities:
  - . 4:10 - 4:55pm for Grades 1-5
  - . 5:10 - 5:55pm for Grades 1-5

## Collation du matin

Chaque matin, l'école servira une collation aux élèves des classes de maternelle et du CP. Cette collation sera un choix de fruits frais, fromages, crackers, légumes servis avec du lait ou de l'eau.

Pendant les Soirées des programmes, les enseignants vous communiqueront la liste des collations qui sont servies dans les classes aux élèves les plus jeunes.

Les élèves les plus âgés (du CE1 au CM2) doivent apporter leur goûter de la maison.

## Programme périscolaire – de 15h/15h05 à 18h30

### A. La maternelle

1. Garderie, les activités et la musique 15h15 à 18h

Les parents pourront choisir parmi les options suivantes:

- La garderie
- Les activités extracurriculaires
- La formule: garderie et une activité
- Cours de musique seulement ou avec la formule étude et une activité

Chaque élève pourra participer à deux activités par jour.

Des cours de musique privés (piano, violon, guitare) sont offerts par des musiciens professionnels pendant trois après-midi.

2. Garderie 18h à 18h30

Nous réalisons que plusieurs parents travaillent jusqu'à 18h. L'EINY veut ainsi aider les parents qui ne peuvent pas arriver tôt à l'école pour venir chercher leur(s) enfant(s). Nous offrons un service de surveillance jusqu'à 18h30 tous les jours.

### B. L'élémentaire

1. Étude dirigée obligatoire de 15h20 à 16h

Les élèves du primaire (du CP au CM2) qui participent aux activités périscolaires du jour devront se rendre obligatoirement en étude dirigée pendant 40 minutes et les enseignants les aideront à faire leurs devoirs et autres leçons.

2. Étude dirigée, les activités et la musique 16h à 18h

Les parents pourront choisir parmi les options suivantes:

- 1h40 d'étude dirigée: 15h20-17h
- 2 heures d'activités:
  - . 16h10-16h55 du CP au CM2

- Combination study hall and 1 activity
- Music lessons alone or in conjunction with study hall and an activity

Music lessons are also offered by professional musicians who give individual lessons (piano, violin, guitar).

A student may only attend 2 activities per day, from 4:10-5:55pm.

3. Leisure time 6pm to 6:30pm  
We realize that many parents work until 6pm. EINY will offer child care service until 6:30pm on school days.

### Uniform

To purchase the EINY uniform, you can do it directly on line at:  
<http://www.einy.org/schoolife/uniform.html>

**Our school code is: 900133679**

**You must pay Lands' End with a credit card.**

We advise against trying to get the Lands' End Website to tell you which items are required. The system on Lands End Website does not make it possible, for example, to tell parents of girls that they need to choose between the dress, the skirt, and pants available only from another vendor. To take another example, the Lands End ordering system does not show that some items are optional, or that the rugby shirt is to be worn only on Fridays.

**If you have any problems, we invite you to contact us at [uniform@einy.org](mailto:uniform@einy.org) or via telephone at 646-410-2238.**

. 17h10-17h55 du CP au CM2

- La formule: étude dirigée et une activité
- Cours de musique seulement ou avec la formule étude et une activité

*Des cours de musique privés (piano, violon, guitare et autres instruments) sont offerts par des musiciens professionnels.*

*Chaque jour, un élève peut participer à 2 activités, de 16h10 à 17h55.*

3. Temps libre de 18h à 18h30  
*Nous réalisons que plusieurs parents travaillent jusqu'à 18h. L'EINY veut ainsi aider les parents qui ne peuvent pas arriver tôt à l'école pour venir chercher leur(s) enfant(s). Nous offrons donc un service de surveillance jusqu'à 18h30, tous les jours.*

### L'uniforme

*Pour acheter l'uniforme EINY, veuillez, s'il vous plaît, faire votre commande directement en ligne en consultant notre site :  
<http://www.einy.org/schoolife/uniform.html>*

**Le code de l'école est: 900133679**

***Vous devrez payer la société Lands' End directement par carte de crédit.***

*Il est important de noter que le site Internet de Lands' End ne vous indiquera pas quels sont les articles qui sont nécessaires pour l'uniforme de l'école. Par exemple, pour les parents des filles, le site Lands End ne vous présente pas le choix de l'école à faire entre la robe, la jupe, et les pantalons qui sont disponibles seulement chez un autre vendeur. Le même site Internet ne peut pas non plus vous donner les choix à faire lorsque vous passez votre commande et ne peut pas vous faire savoir que le polo manche longue sera porté à l'école uniquement les vendredis.*

***Pour toute question relative à l'uniforme EINY, nous vous invitons à contacter [uniform@einy.org](mailto:uniform@einy.org) ou par téléphone au 646-410-2238.***

### **For PRESCHOOL: PE DAY (Physical Education)**

On PE (Physical Education) day, preschoolers must come to school in their PE uniform. They will stay dressed in the PE uniform during the whole day. The preschool teachers will explain in details the organization of their PE activities at Back-to-School Night. Preschool students have two sessions of PE per week.

### **SPORTS For Elementary Students**

On gym days, elementary students must come to school wearing their gym clothes at arrival time. After their gym class, students will dress in their regular school uniform.

**Please make sure they leave home in the morning with their school uniform in a sport bag.**

### **Fridays: Dress Down Day**

Fridays are considered to be dress down day. **Students can come wearing their city clothing and city shoes.**

- The burgundy rugby shirt with logo is recommended.
- Boys don't have to wear a tie.
- Please no sneakers, no jeans, no gym shorts or sweat pants.

### **Lunch**

#### **A. Hot lunch Catering**

Our hot lunch program is catered by a French company that specializes in preparing healthy lunches: **La Bonne Cuisine** [www.lbccatering.com](http://www.lbccatering.com)

Lunches include three items: small salad, an entrée (vegetable included) and a dessert (fresh fruit in season or a light yogurt).

Only water is served during each lunch, no sodas and no drinks containing sugars or caffeine.

A monthly menu will be listed on the school's website.

**The hot lunch program will start on the first day of school - September 2th.**

### **Pour la MATERNELLE : JOURNEE de SPORTS (EPS)**

*Il est important de noter que pendant la journée de sports, les enfants sont autorisés à venir habillés en uniforme de sports dès le matin. Ils resteront habillés dans l'uniforme d'EPS pendant toute la journée.*

*Les enseignantes des classes de maternelle vous expliqueront en détails quelle est l'organisation de leurs activités de sports. Les élèves de maternelle ont deux sessions de sport par semaine.*

### **Cours de SPORTS pour les élèves des classes élémentaires**

*Les jours de sports, les élèves du CP au CM2 sont autorisés à venir à l'école en uniforme de sports dès la rentrée du matin. Après leur cours de sports, ils se changeront pour aller en classe habillés avec les vêtements de leur uniforme normal.*

***Veillez à ce que votre enfant quitte la maison le matin en emportant les habits de son uniforme d'école dans un sac de sports.***

### **Le vendredi : Jour du « petit » uniforme**

*Le vendredi est considéré comme étant le jour pour porter un « uniforme simplifié ». **Les élèves peuvent venir à l'école avec leurs habits et chaussures de ville.***

- *Le polo rugby à manches longues couleur Bordeaux (avec le logo) est recommandé.*
- *Les garçons sont autorisés à ne pas porter la cravate.*
- *S'il vous plaît, assurez-vous que votre/vos enfant/s ne porte/nt pas de baskets, pas de jeans, pas de pantalons de sports, pas de shorts de sport.*

### **Le déjeuner**

#### **A. Repas chaud et traiteur**

*Nos déjeuners chauds sont préparés par le traiteur « **La Bonne Cuisine** » qui se spécialise dans la préparation de déjeuners sains et nutritifs. [www.lbccatering.com](http://www.lbccatering.com)*

*Les déjeuners comprennent trois plats : petite salade, un plat principal (avec un légume) et un dessert qui est un fruit frais de saison ou un yaourt allégé.*

*L'eau est servie comme boisson essentielle de chaque repas; pas de boissons contenant des sucres et de la caféine.*

*Les parents pourront consulter le menu de la semaine sur le site de l'école.*

***Le programme commencera le premier jour de classe - jeudi 2 septembre.***

### B. Cost and Billing For Hot Lunch Program

Total cost for 2010-2011: \$1,070

Parents can pay the school in FULL or in up to SIX (6) installments due as follows:

- \$180 - September 2, 2010
- \$178 - October 1, 2010
- \$178 - November 1, 2010
- \$178 - December 1, 2010
- \$178 - January 4, 2011
- \$178 - February 1, 2011

For any other payment schedule please contact the school.

#### **Other lunch option – The Lunch Box**

If you don't wish to participate in the hot lunch program, your child must bring a lunch box. Teachers will heat the food in a microwave.

Please prepare healthy lunches at home. Do not put a glass bottle in the lunch box, thermos bottles are allowed.

Food left uneaten will be returned in the lunch box to the home. We encourage families to be environmentally friendly and pack lunches with as little throw-away waste as possible.

NO candies or gum and in the lunch box or the school bag!

In line with our Peanut Free School policy,  
La Bonne Cuisine and parents will NOT prepare or serve  
any food containing peanut products.

**Please fill out the Hot Lunch Program Registration form and return to the school on the first day that you child attends school.**

### Health

#### A. Medical record & Immunization

All medical and immunization records must be completed and returned to the school office no later than Friday, September 10<sup>th</sup>. Failure to return such important information (required by New York State Law) will delay the start of your child/ren in the school.

### B. Coût et facturation du service de repas chauds

Prix pour l'année scolaire 2010-2011 : 1070 \$

Les parents paieront l'école en UN (1) versement ou en SIX (6) versements selon le calendrier suivant :

- 180 \$ - le 2 septembre 2010
- 178 \$ - le 1<sup>er</sup> octobre 2010
- 178 \$ - le 1<sup>er</sup> novembre 2010
- 178 \$ - le 1<sup>er</sup> décembre 2010
- 178 \$ - le 4 janvier 2011
- \$178 - le 1<sup>er</sup> février 2011

Pour tout autre calendrier de paiement, merci de contacter l'école.

#### **Autre option pour le déjeuner – La boîte à déjeuner**

Si vous souhaitez que votre enfant ne participe pas au programme des déjeuners chauds, il/elle devra apporter une boîte contenant son déjeuner. La nourriture sera réchauffée dans un four micro-onde.

Veillez à préparer des déjeuners sains et nutritifs. PAS de bouteille en verre. Les thermos sont autorisés. Les portions que votre enfant ne mangera pas seront remises dans sa boîte à déjeuner. Nous demandons aux parents d'avoir une éco-attitude et de préparer des déjeuners qui sont conservés dans peu de matériaux jetables.

PAS de bonbons ou de chewing-gum dans la boîte à déjeuner ou le cartable!

Afin de respecter notre règlement d'école sans produits à base d'arachide, La Bonne Cuisine et les parents NE serviront/prépareront  
AUCUN mets contenant de tels produits.

**Nous vous prions de remplir le formulaire d'inscription au programme de déjeuners chauds et de le retourner au bureau le premier jour de classe de votre enfant.**

### La santé

#### A. Le dossier médical & les vaccins

Tous les documents relatifs au carnet de santé et aux vaccins de votre/vos enfant/s doivent être retournés au bureau de l'école au plus tard le vendredi 10 septembre. Sans ces documents qui sont obligatoires dans l'État de New York, votre/vos enfant/s ne pourra/ont pas être acceptés/s à l'école.

**It is important to note that upon their arrival, French parents must choose an American certified doctor who will certify all medical records and vaccines of foreign-born children.**

**B. Medication**

**In order to abide by New York State Law, we will not administer any medication to students without a prescription.**

In case of sickness, we will call you to come and pick up your child.

Do not to put any over the counter medicine in your child's bag or lunch box.

**A doctor's prescription should accompany any medication and should be brought to the school office by the parent(s) in person.**

**When your child is absent due to sickness, please call the school office or send us an email as soon as possible.**

**C. Allergies**

In order to help us keep your child safe, you must inform the school about any allergy that you child may have. We will inform all faculty and staff.

**D. Doctor's note after absence**

After a 2-3 day absence, we require that parents bring a note from their doctor to justify the absence and to assure the school that it is safe to accept the child back at school. This note can be sent by fax from the doctor's office directly to the school.

**E. Specific cases**

**1. Fever**

If your child develops a fever during the day, the school will call the parents to come pick up the child.

It is generally recommended that a child stay home fever free for 24 hours.

**2. Lice**

If your child has head lice, you will be called and asked to pick him/her up. You must treat your child immediately.

If you find head lice on your child at home, please call the school and keep your child at home until the head is free of all nits.

***Il est très important de noter que dès l'arrivée des parents à New York, ceux-ci doivent de trouver un médecin américain assermenté qui vérifiera et confirmera tout le dossier médical et tous les vaccins de chaque enfant né en dehors du pays.***

***B. Les médicaments***

***Dans le respect de la Loi de l'État de New York, nous ne donnerons aucun médicament à votre enfant sans ordonnance. En cas de maladie, nous vous téléphonerons pour venir chercher votre enfant.***

***Nous demandons aux parents de ne pas mettre de médicaments achetés en magasin dans le sac d'école ou la boîte à déjeuner.***

***Il est impératif d'apporter une ordonnance médicale en personne à un des administrateurs dans le cas où votre enfant devra prendre un médicament à l'école. Pour tout cas de maladie de votre enfant, nous vous demandons d'en informer les professeurs de votre enfant en appelant l'école ou en envoyant un email le plus rapidement possible.***

***C. Les allergies***

***Afin de nous assurer de la sécurité et de la santé de votre enfant, veuillez, s'il vous plaît, nous communiquer toute allergie de votre enfant dès la rentrée. Nous informerons les professeurs et le personnel.***

***D. Absence et note du médecin***

***Après une absence de 2-3 jours, nous demandons aux parents d'apporter une note du médecin expliquant la raison de cette absence. Celle-ci permet aussi de certifier que le retour de l'enfant en classe ne met en cause la santé des autres enfants à la suite d'une maladie contagieuse. Cette note peut être envoyée par fax directement à l'école par le bureau du médecin.***

***E. Cas particuliers***

***1. Fièvre***

***L'école téléphonera aux parents pendant la journée afin qu'ils viennent chercher leur enfant. Il est recommandé de garder votre enfant à la maison pendant 24 heures.***

***2. Les poux***

***Si votre enfant a des poux, nous vous appellerons pour venir le/la chercher afin de commencer le traitement immédiatement.***

***Si vous trouvez des poux sur votre enfant depuis la maison, nous vous demandons d'appeler le bureau de l'école sans attendre. Gardez votre***

### 3. Other contagious illnesses

Children who exhibit signs of illness in the morning before school should be kept at home.

If your child has contracted an infectious disease, be sure to ask your pediatrician when s/he may return to school.

It is not necessary for your child to stay home with a minor cold with no fever.

## Discipline

### A. Student responsibility

All students are expected to abide by school rule; to be responsible citizens and good models for the youngest students. They are expected to be polite, courteous and respectful of their peers, the environment, adults, and the visitors to the school. Students are expected to:

- Greet the adults when arriving at and leaving the school
- Stand up when an adult enters the classroom,
- Say “Sorry”, “Excuse me” when appropriate
- Listen to all teachers and all adults

In the classroom, teachers, with their students write the rules that are used and respected by each member of the group.

**It is strictly forbidden to play on and run up and down the stairs or in the hallways.**

In case of conflict between students, teachers intervene and use positive reinforcement to solve the situation. If the Head of school is involved, parents will be notified the same day.

### B. Parent responsibility

EINY welcomes parents to participate actively in their child’s education.

We want to find ways to enhance communication and the exchange of ideas between the school and our parent body. We invite parents to communicate with the faculty and the administrators on a regular basis. More on channels of communication will follow later.

*enfant à la maison jusqu’à ce que les lentes aient disparu.*

### 3. Autres maladies contagieuses

*Les enfants qui montrent des signes de maladie avant le départ pour l’école devront rester à la maison.*

*Si votre enfant a contracté une maladie infectieuse, il est très important de demander l’autorisation au pédiatre pour le/la faire revenir en classe.*

*Il n’est pas nécessaire de garder votre enfant à la maison en cas de rhume sans fièvre.*

## Discipline

### A. Responsabilité de l’élève

*Tous les élèves doivent respecter le règlement de l’école afin d’être des citoyens responsables ainsi que de bons élèves modèles pour les enfants les plus jeunes. Ils se devront d’être polis, courtois, et respectueux envers leurs camarades, les adultes, les visiteurs de l’école et leur environnement.*

*Les élèves doivent :*

- *Saluer les adultes en arrivant à l’école ou en partant ;*
- *Se lever quand un adulte entre dans la classe ;*
- *Dire « Pardon », « Excuse-moi » si nécessaire ;*
- *Écouter tous les professeurs et les adultes*

*En classe, les enseignants établissent le règlement de la classe qui est utilisé et respecté par chaque membre du groupe.*

***Il est strictement interdit de jouer, courir en montant et en descendant les escaliers ainsi que le long des couloirs.***

*En cas de conflit entre élèves, les enseignants interviennent et utilisent une approche positive pour résoudre la situation. Si le directeur intervient, les parents en seront informés le même jour.*

### B. Responsabilité des parents

*EINY invite les parents à participer activement à l’éducation de leur/s enfant/s. Puisque nous voulons assurer la communication générale et les échanges d’idées et de suggestions entre l’école et les parents. Nous invitons les parents à communiquer avec les enseignants et les administrateurs de façon régulière et*

Parents may be invited to participate in facilitating educational projects and chaperone the field trips when needed.

Parents will choose two classroom parents per class to serve as class representatives to facilitate classroom celebrations, field trips, and other events.

## Attendance

School attendance is a requirement. The school discourages parents from taking their child out of school unless it is absolutely necessary. However, in case of absence due to illness or family emergency, please call the school office no later than 9:00am. We will report the absence to the teachers.

Upon his/her return, please inform the teachers and ask what your child missed. In case of prolonged illness, the teachers will send you homework via email.

## Long Absence

If parents plan to take their child away from school for several days, we recommend that they inform the school as soon as possible with a visit in person or via email. Depending on the number of days, the teachers may give extra school work to do as homework while s/he is absent.

This long absence must remain exceptional in order to not disturb the education of their child.

## Communication

Most communication will be produced and diffused via email. Paper documents will be sent home on occasion.

### A. School website

The school website is a great source of information. We invite you to visit it on a regular basis in order to obtain the latest information and updates, especially in case of closure of the school due to an emergency (inclement weather, for example).

*constante. Nous vous enverrons bientôt plus d'informations relatives à la procédure de communication à suivre au sein de l'école.*

*Il se peut que les parents soient invités à participer à la mise en place de projets éducatifs en collaborant avec les enseignants. Ils pourront également accompagner les sorties éducatives des enfants, si nécessaire.*

*Les parents choisiront deux parents de classe dans chaque classe afin de faciliter l'organisation des fêtes de classe, des sorties éducatives et autres événements.*

## Présence à l'école

*Elle est obligatoire. L'école décourage les absences sauf en cas de force majeure. En cas de maladie ou pour toute situation familiale d'urgence, vous devez de téléphoner au bureau de l'école au plus tard à 9h. Nous en informerons les enseignants.*

*A son retour, veuillez à prévenir les enseignants et leur demander ce qu'il/elle a manqué. En cas de longue maladie, les enseignants pourront vous envoyer du travail à faire à la maison via email.*

## Absence longue

*Si les parents prévoient une absence prolongée pour leur enfant, nous leur demandons d'en avertir l'école le plus tôt possible soit par une visite en personne à l'école ou via email. En fonction du nombre de jours d'absence, les professeurs pourront donner du travail de classe supplémentaire à faire pendant son absence.*

*Ce type d'absence doit rester exceptionnel afin de ne pas déranger la scolarisation de l'enfant.*

## Communication

*Tous les documents facilitant la communication seront diffusés par email la plupart du temps. Les documents papier seront parfois envoyés à la maison si besoin est.*

### A. Site Internet

*Le site Internet de l'école est une source d'informations très riche. Nous invitons les parents à le consulter régulièrement pour obtenir les informations les plus actualisées, surtout en cas de fermeture pour cause de situation d'urgence (météo inclemente pour annoncer une tempête de neige).*

### B. School Administration

The administrators will publish regular newsletters over the course of the year in order to inform parents of major events, educational projects, school updates.

**If you wish to schedule a meeting with Mr. Rivaud or Mr. Javois, please come and visit us at the beginning of the day or call the school office to schedule a meeting.**

### C. Curriculum Nights

Two scheduled for teachers to present the French and American curricula and classroom organization.

- Thursday, September 9, for the preschool (Nursery through Kindergarten) at 6PM
- Monday, September 13, for elementary grades (Grades 1-5) at 6PM

### D. Classroom newsletters

Classroom teachers will send newsletters on a regular basis in order to keep parents informed about the classrooms activities and projects.

These letters will be written in French and English.

### E. Correspondence notebook/Lunch boxes

If there is a need, teachers will send a quick note with your child. Please check the correspondence notebook and your child's lunchbox.

### F. Parents/Teacher conferences

Two conferences are scheduled as follows:

- Monday December 6<sup>th</sup> and Tuesday, December 7, 2010
- Monday, March 14<sup>th</sup> and Tuesday, March 15, 2011

Teachers will discuss student progress with parents as well as any potential problem that need to be addressed.

### G. Student progress reports

- Two progress reports will be sent home for the preschool section, in January and June.
- Three progress reports will be sent home for the elementary grades, at the end of each trimester.

### H. Teachers' email

The school will give them to parents during the first week of school.

### B. Administration

*Les administrateurs publieront des lettres d'information de façon régulière tout au long de l'année afin d'informer les parents au sujet d'événements importants, de projets éducatifs, des informations de l'école...*

***Si vous souhaitez rencontrer M. Rivaud ou M. Javois, nous vous invitons à venir nous voir à votre arrivée le matin ou bien vous pouvez nous appeler pour organiser une réunion à l'heure de votre choix.***

### C. Soirées des programmes

*Deux Soirées des programmes sont programmées afin que les enseignants présentent les curricula français et américains ainsi que l'organisation de leur classe.*

- *Jeudi 9 septembre pour les classes de maternelle (PS-MS-GS) à 18h*
- *Lundi 13 septembre pour les classes élémentaires (du CP au CM2) à 18h*

### D. Lettres nouvelles des classes

*Les enseignants des classes enverront des lettres de nouvelles régulières aux parents afin de les informer des activités et des projets de la classe. Ces lettres seront écrites en français et en anglais.*

### E. Cahier de correspondance/Boîtes à déjeuner

*En cas de besoin, les enseignants enverront une note avec votre enfant par ce biais.*

### F. Conférences parents-professeurs

*Deux conférences sont programmées selon le calendrier suivant :*

- *Lundi 6 et mardi 7 décembre 2010*
- *Lundi 14 et mardi 15 mars 2011*

*Les enseignants présenteront les résultats des élèves aux parents ainsi que les problèmes potentiels nécessitant une amélioration.*

### G. Bulletins scolaires

- *Deux bulletins scolaires seront envoyés aux parents pour les enfants de la maternelle, en janvier et juin.*
- *Trois évaluations scolaires sont envoyés aux parents pour les enfants du CP au CM2, à la fin de chaque trimestre.*

### H. Courriel des enseignants

*Ils seront communiqués aux parents lors de la première semaine d'école.*

I. Scheduled conferences

In case of a specific problem, the teachers may need to schedule a meeting with parents alone, or with the parents and the Head.

J. Informational meetings

EINY will hold several informational meetings for current parents about specific topics; and for prospective parents introduce them to our school and program.

K. Morning Coffee with Yves and Clyde

Once a month, the Co-Founders will meet with parents over coffee and pastries to review issues/projects/feedback regarding the school.

These meetings will occur right after drop-off, from 8:30am to 9:15am.

## Safety

A. Safety at EINY

EINY will organize twelve fire drills during the course of the year. When school starts, we will put in place a safety plan in case of evacuation of the building caused by a fire.

B. Parents Contact information

**Please make sure that all your family information is current and updated at all times in the school office.**

A short email or telephone call will be sufficient in the case of changes.

C. Emergency closing of school

**In case of snow storm, EINY will follow the procedures put in place for the closure of all public schools in Manhattan. If the mayor decides to close New York City public schools, our school will be closed at the same time and for the same duration.**

**In case of emergency closing of the school, please listen to the radio or watch the local TV channels in order to obtain the latest news about school closures in Manhattan.**

You will be informed by phone tree if EINY needs to close during school hours, before or after school hours.

We will use the same media to announce the reopening of the school.

I. Conférences programmées

*En cas de nécessité, les enseignants souhaiteront organiser une réunion avec les parents seuls, ou en présence du directeur afin de résoudre une situation spécifique.*

J. Réunions d'information

*EINY organisera plusieurs réunions d'informations pour les parents d'élèves ainsi que les futurs parents qui souhaitent s'informer sur notre école et ses programmes.*

K. Café Rencontre avec Yves et Clyde

*Une fois par mois, les cofondateurs rencontreront les parents autour d'un café et croissants afin de discuter des projets, des nouvelles importantes de l'école et recevoir les questions des parents.*

*Ces réunions auront lieu juste après le début des cours de 8h30 à 9h15.*

## Sécurité

A. Sécurité de l'EINY

*EINY organisera douze exercices d'évacuation en cas d'incendie, pendant la durée de l'année scolaire. Dès l'ouverture de l'école, nous mettrons en place un plan de sécurité afin de répondre à toute situation d'évacuation du bâtiment.*

B. Information des parents

***Veillez à ce que nous ayons toujours les informations sur votre famille actualisées et mises à jour au bureau de l'école.***

*Un simple email ou appel téléphonique sera suffisant pour nous les communiquer tout changement éventuel.*

C. Fermeture en cas d'urgence

***En cas de tempête de neige, EINY suit les procédures de fermeture mises en place pour fermer les écoles publiques de Manhattan. Si le maire décide de fermer les écoles publiques de la ville de New York, nous fermerons l'école en même temps et pour la même durée.***

***En cas de fermeture de l'école, il est conseillé aux parents d'écouter la radio et de regarder les chaînes de TV locales afin d'obtenir les informations mises à jour annonçant la fermeture des écoles de Manhattan.***

## IT - Technology at EINY

- A. **Wireless**  
EINY offers free Wifi throughout the building. Parents may use EINY wireless when in the school.
- B. **Netbooks and laptops**  
Students are only allowed to use these computers under strict supervision by their teachers.
- C. **Multi-purpose room (MPR)**  
EINY's Multi-Purpose Room features a ceiling mounted WXGA-DLP projector, 7.1 surround sound system, a zone free blu-ray DVD player and 130 inch diagonal screen.

## ACADEMIC SUPPORT & EDUCATIONAL RESOURCES

Some students may need additional instruction and support in order to meet the academic goals and objectives at various grade levels. EINY currently has specialist teachers who can provide this type of support.

### A. **ESL Teacher – English as a Second Language**

This year, EINY has hired a full time certified ESL teacher. English language support is provided to students whose native language is not English and who do not have the necessary English skills to complete the English curriculum in our program. Students are taken out of their mainstream classes to work one-on-one or in small groups with the ESL teacher. Once students are able to communicate and progress in daily activities at the school, the focus is moved towards developing academic language proficiency in English. ESL support begins in 1st grade and continues until the student has achieved the necessary level of proficiency to function comfortably in the English academic classroom.

### B. **FSL Teacher – French as a Second Language**

Since its opening, EINY has hired a certified FSL teacher who will work almost full

*Nous informerons les parents en utilisant l'arbre téléphonique si cette décision est annoncée tôt le matin ou tard le soir, avant ou après les horaires de l'école.  
Nous utiliserons le même média pour annoncer la réouverture de l'école.*

## TICE - Les technologies à EINY

- A. **Wifi**  
*EINY dispose de l'accès Internet Wifi à tous les étages du bâtiment de l'école. Les parents peuvent aussi utiliser cette connexion lorsqu'ils seront présents dans l'école.*
- B. **Net books et ordinateurs portables**  
*Les élèves sont autorisés à utiliser ces ordinateurs uniquement sous la surveillance de leurs professeurs.*
- C. **La salle polyvalente**  
*Cette salle est équipée d'un projecteur multimédia de type WXGA, avec un système acoustique 7.1, un lecteur DVD multi zones et un écran de projection de 3,30m.*

## SOUTIEN ACADÉMIQUE & RESSOURCES EDUCATIVES

*Il se peut que quelques élèves aient besoin de davantage de temps et de soutien afin d'atteindre les objectifs d'apprentissage et de progresser dans chaque niveau. EINY a engagé des professeurs spécialisés qui offriront ce type de soutien aux enfants en difficulté.*

### A. **Professeur d'Anglais Langue Seconde**

*Cette année, EINY a engagé une professeure à temps complet dont la spécialité est l'enseignement de l'anglais langue seconde. Cet enseignement de l'anglais est donné aux enfants dont la langue maternelle n'est pas l'anglais et à ceux qui ne possèdent pas toutes les aptitudes langagières requises en anglais. Les élèves sont emmenés hors de leur classe pour travailler seuls ou en petit groupe avec le professeur. Lorsqu'ils peuvent communiquer et progresser pendant les activités normales de la classe, ils doivent alors travailler la langue en profondeur afin d'acquérir une aisance à l'oral et à l'écrit. Les cours d'anglais langue seconde commencent au CP et se poursuivent jusqu'à ce que les enfants atteignent un niveau d'anglais satisfaisant pour fonctionner confortablement au sein de la classe d'anglais de leur niveau d'âge.*

time.

French language support is provided to students whose native language is not French and who do not have the necessary French skills to complete the French curriculum in our program. Students are taken out of their mainstream classes to work one-on-one or in small groups. Once students are able to communicate and progress in daily activities at the school, the focus is moved towards developing academic language proficiency in French.

FSL support begins in 1st grade and continues until the student has achieved the necessary level of proficiency to function comfortably in the French academic classroom.

#### **C. French Language Support Specialist – French Reinforcement Teacher**

Classes are designed for students who are experiencing temporary difficulties in the French curriculum. Individual or very small groups meet a few times during the week according to the individual needs of the students. The structure is very flexible and allows the students to attend these classes only for the time necessary to achieve the objectives set forth previously by the teachers.

#### **D. English Language Support Specialist – English Reinforcement Teacher**

Classes are designed for students who are experiencing temporary difficulties in the English curriculum. Individual or very small groups meet a few times during the week according to the individual needs of the students. The structure is very flexible and allows the students to attend these classes only for the time necessary to achieve the objectives set forth previously by the teachers.

#### **E. Part Time English & French Speech therapist/Linguist**

Since its opening, EINY has hired a part time **Language Learning Specialist** who works with students who need extra time to develop stronger language skills. When academic and/or behavioral concerns arise in the classroom, teachers may refer a child for an observation or informal assessment by the Learning Specialist. This linguist mostly works in French but can also intervene in English and always in close collaboration with the classroom teachers.

The school strongly believes that early assessment and intervention can help children overcome learning issues. With teacher and parent approval, children may be offered one-on-one support by the learning specialist on a regular basis according to academic needs. The learning specialist is available to any family seeking consultation or resources concerning a child's learning needs. This includes help in identifying appropriate assessment services within the public school district or with private assessment professionals.

#### **B. Professeur de Français Langue Seconde**

*Depuis son ouverture, EINY a engagé une professeure titulaire pour enseigner le Français Langue Seconde. Elle enseignera presque à temps plein. Cet enseignement de français est donné aux enfants dont la langue maternelle n'est pas le français et à ceux qui ne possèdent pas toutes les aptitudes langagières requises en français. Les élèves sont emmenés hors de leur classe pour travailler seuls ou en petit groupe avec le professeur. Lorsqu'ils peuvent communiquer et progresser pendant les activités normales de la classe, ils doivent alors travailler la langue en profondeur afin d'acquérir une aisance à l'oral et à l'écrit. Les cours de français langue seconde commencent au CP et se poursuivent jusqu'à ce que les enfants atteignent un niveau de français satisfaisant pour fonctionner confortablement au sein de la classe de français de leur niveau d'âge.*

#### **C. Professeur de Soutien Français**

*Ces cours permettent aux enfants qui font preuve de difficultés passagères ou plus marquées en français. Le professeur organise son cours avec un/e élève ou en petit groupe qui se rencontre plusieurs fois chaque semaine afin de répondre aux besoins spécifiques de chaque élève. La structure de ces cours est flexible permettant ainsi aux enfants de participer à ces activités de soutien pendant une durée qui sera déterminée par les professeurs.*

#### **D. Professeur de Soutien d'Anglais**

*Ces cours permettent aux enfants qui font preuve de difficultés passagères ou plus marquées en anglais. Le professeur organise son cours avec un/e élève ou en petit groupe qui se rencontre plusieurs fois chaque semaine afin de répondre aux besoins spécifiques de chaque élève. La structure de ces cours est flexible permettant ainsi aux enfants de participer à ces activités de soutien pendant une durée qui sera déterminée par les professeurs.*

#### **E. Linguiste Professionnelle/orthophoniste pour le Français et l'Anglais à temps partiel**

*Depuis son ouverture, EINY a engagé une orthophoniste/linguiste professionnelle à mi-temps. Elle travaille avec les enfants qui ont des difficultés spécifiques et ont besoin de davantage de temps pour mieux acquérir les mécanismes langagiers des langues. Lorsque les enfants ont des difficultés académiques ou des problèmes de comportement, les enseignants feront intervenir cette linguiste qui pourra faire une observation et une évaluation informelle. Cette linguiste professionnelle travaille principalement en français et peut aussi intervenir en anglais, toujours en étroite collaboration avec les professeurs de chaque classe.*

*L'école pense fermement que l'évaluation des difficultés et les activités de*

**F. Tutoring**

In addition to the resources outlined above, some students who experience academic difficulties may be referred to an outside tutor for sustained extra help. This option should only be pursued after consultation with the classroom teacher(s) and the administration.

These services are not included in the tuition and fees and are paid directly by parents to the tutor or specialist.

It is important for parents to know that the school faculty is not able to offer private tutoring to help our students who are enrolled at the school. In order to help parents, the school will provide them with a list of outside tutors who are not school employees.

**G. Classroom libraries**

Each classroom will continue to build its classroom library during the course of the year to present books in French and English as well as bilingual books.

A new school library will be created on the second floor. All books and resources will be checked out through a computerized program.

... **“A healthy spirit in a healthy body!” ... Homère**

**EINY is a PEANUT FREE SCHOOL where sodas and sweet or caffeinated beverages are not served.**

*médiation précoces permettent aux enfants de résoudre leurs problèmes d'apprentissage. Avec le soutien des enseignants et des parents, les enfants pourront ainsi bénéficier d'une aide personnalisée de façon régulière. Cette linguiste sera disponible pour rencontrer les familles souhaitant obtenir une consultation ou des informations pour assurer le suivi de leur enfant. Si besoin est, cette aide pourra aussi être apportée par les services du district local des écoles publiques ou par l'intermédiaire de médecins spécialistes privés.*

**F. Cours privés**

*En complément des ressources précitées, les enseignants pourront conseiller aux familles de faire appel à un tuteur extérieur afin que leur enfant puisse travailler certaines difficultés académiques bien ciblées. Cette option ne devrait être envisagée qu'en accord avec les enseignants et les administrateurs. Ces services ne sont pas inclus dans les frais d'écologie et sont payés directement au tuteur et au spécialiste.*

*Il est important de noter que les enseignants de l'école ne peuvent pas offrir leur service de tutorat aux élèves qui sont inscrits dans notre école. Afin d'aider leurs parents, l'école donnera aux parents qui le souhaitent une liste de tuteurs privés qui ne sont pas employés par l'école.*

**G. Bibliothèques de classes**

*Chaque classe continuera à construire sa bibliothèque de classe tout au long de l'année. Elle présentera des livres en français et en anglais ainsi que des livres bilingues.*

*Une nouvelle bibliothèque d'école sera aussi créée au 2<sup>e</sup> étage. Tous les livres et ressources pourront être empruntés grâce à un système informatisé.*

... **« Un esprit sain dans un corps sain ! » ... Homère**

**EINY est une école où on ne sert aucune nourriture à base d'arachide et aucune boisson sucrée et caféinée.**